Porównanie tłumaczeń Łukasza 3:11

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Odpowiedziawszy zaś mówi im mający dwie tuniki niech przekaże nie mającemu i mający pokarmy podobnie niech czyni
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	A on im odpowiadał: Kto ma dwie tuniki,* niech przekaże temu,** kto nie ma, a kto ma żywność, niech czyni podobnie.***[1)2)3)]
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Odpowiadając zaś mówił im: Mający dwie tuniki niech przekaże nie mającemu i mający pokarmy podobnie niech czyni.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Odpowiedziawszy zaś mówi im mający dwie tuniki niech przekaże nie mającemu i mający pokarmy podobnie niech czyni

---

[1)] tunika, χιτών, כֻּתֹּנֶת l. כְּתֹנֶת (pod. G), lub: koszula, spodnia część garderoby; nie ma mowy o zewnętrznej, ἱμάτιον, w G tłum. בֶּגֶד l. שִׂלְמָה , שִׂלְמָה .
[2)] <x>290 58:7</x>; <x>330 18:7</x>
[3)] <x>660 2:15</x>; <x>690 3:17</x>